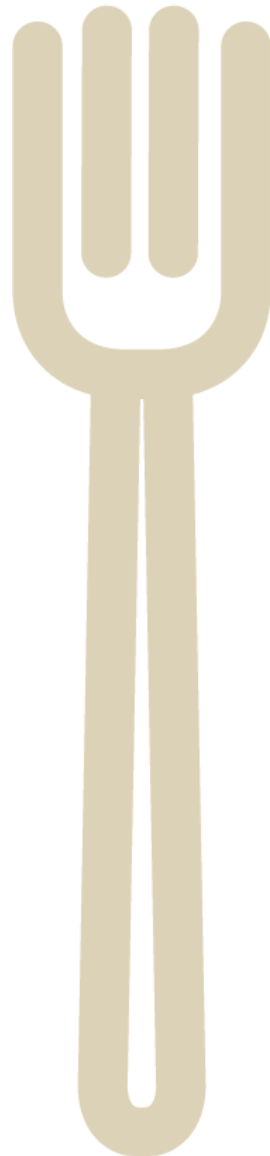




TracesNT järjestelmän kasvinterveydellinen tuloilmoitus CHED-PP

Ohje maahantuojille





Sisällysluettelo

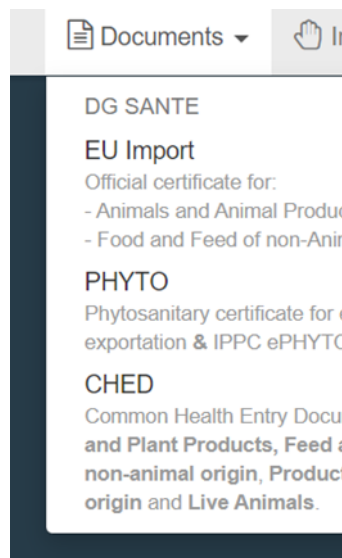
| | |
|---|----|
| 1 Kasvinterveydellisen tuloilmoituksen laatiminen | 3 |
| 2 Tuotetyypin valinta | 4 |
| 3 Tietojen täyttäminen | 5 |
| 4 CHEDin lähettäminen käsittelyä varten | 18 |
| 5 Lisätoimintoja..... | 19 |



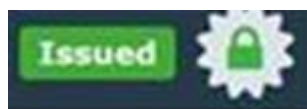
1 Kasvinterveydellisen tuloilmoituksen laatiminen (CHED-PP)

CHED-PP kasvinterveydellinen tuloilmoitus laaditaan vain niille lähetyksille, joilla on kasvinterveystodistusvaatimus ja tehovalvottavalle puiselle pakkausmateriaalille. Varmistu vaatimuksista ennen maahantuontia ja ilmoituksen tekoa:
<https://www.ruokavirasto.fi/yritykset/tuonti-ja-vienti/tuonti-eun-ulkopuolelta/kasvituotteet/>

Kirjaututtuasi TracesNT järjestelmään, valitse ”dokumentit”.



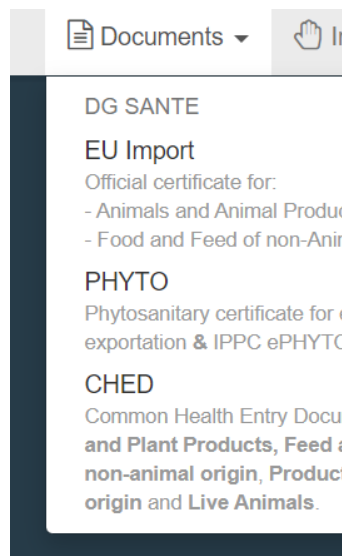
Mikäli lähetyksellä on ns. sähköinen kasvinterveystodistus, valitse ”Phyto/Kasvi”, hae kasvinterveystodistus hakukentästä ja kloonaa se CHED-PP ilmoitukseksi. Hyväksyttävän sähköisen kasvinterveystodistuksen yhteydessä tulee olla tähti, jonka sisällä vihreä lukko symboli.



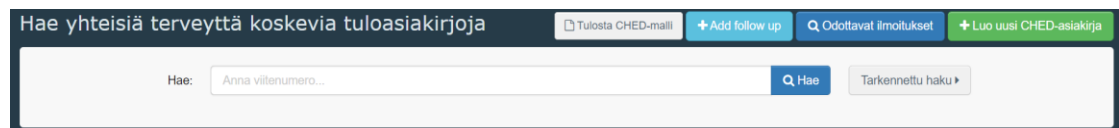


Mikäli sähköistä terveystodistusta ei löydy järjestelmästä, CHEDin voi tehdä samoin kuin paperisten terveystodistusten kanssa, kopio ePhytosta skannataan CHEDin liitteeksi. Kannattaa pyytää ePhyto lähettäjältä myös sähköpostitse.

Mikäli ns. sähköistä kasvinterveystodistusta ei ole, tulee olla paperinen kasvinterveystodistus, tällöin valitaan ”CHED”.



Näyttöön aukeaa hakupalkki, josta voi hakea jo luotuja tuloilmoituksia. Uuden ilmoituksen luominen aloitetaan vihreästä ”luo uusi CHED-asiakirja” painikkeesta.



2 Tuotetyypin valinta

Valitse CHED-PP ja hae tullitariffikoodin mukaiset tavararyhmät.

Jatka valintaa kunnes oikeassa alareunassa oleva ”tehty” painike muuttuu vihreäksi ja pääset tekemään valinnan. Tällöin CHED-PP aukeaa täytettäväksi.

Valitse kaikki kasvinterveystodistuksella olevat nimikkeet tai tehovalvottavan puupakkausmateriaalin osalta lähetyksen sisältämät tavararyhmät.



Valitse CHED-tyyppi ja tavarat

Kaikki CHED-tyypit CHED-PP Poista kaikkien valinta

Anna nimikkeistökoodi, osio, laji... Suodatin

| | | |
|------|--|---------|
| + 06 | ELÄVÄT PUUT JA MUUT ELÄVÄT KASVIT, SIPULIT, JUURET JA NIIDEN KALTAISET TUOTTEET, LEIKKOKUKAT JA LEIKKOVIHREA | CHED-PP |
| + 07 | KASVIKSET SEKA TIETYT SYÖTÄVÄT KASVIT, JUURET JA MUKULAT | CHED-PP |
| + 08 | SYÖTÄVÄT HEDELMÄT JA PÄHKINÄT, SITRUSHEDELMIEN JA MELONIN KUORET | CHED-PP |
| + 09 | KAHVI, TEE, MATE JA MAUSTEET | CHED-PP |

CHED-PP

Peruuta

3 Tietojen täyttäminen

Kaikki kohdat, joissa on punainen tähti, ovat pakollisia.

1.1 kohtaan täytetään lähettäjän/viejän tiedot.

Kyseessä on sama EU:n ulkopuolisessa maassa sijaitseva yritys, joka on merkitty lähettäjäksi kasvinterveysterveystodistuksessa.

Voit hakea lähettäjää TracesNT järjestelmästä: paina ”muokkaa”, valitse maa ja aloita kirjoittamaan nimeä.

Jos tietoja ei löydy, valitse tarkennettu haku, valitse maa ja hae lähettäjää.

Mikäli lähettäjää ei löydy tarkennetullakaan haulla, voit lisätä lähettäjän tiedot järjestelmään seuraavasti:

Paina hakulistan lopusta ”Create a new operator”



Näyttöön aukeaa "Create consignor/exporter operator" kenttä.

Täytä punaisella tähdellä merkityt tiedot.

Valitaan kohtaan "Activity" osio "Third country professional operators TCPO" ja toiminnoksi "Exporter"

Tallenna lopuksi

Oikealla olevasta mustasta tähdestä, voit lisätä kyseisen lähettäjän/viejän "suosikki" listalle, mikä nopeuttaa jatkossa CHEDin tekemistä.



Muokkaa ★

Tarkennettu...

Tyhjennä

I.6 kohtaan haetaan vastaanottajan/tuojan tiedot järjestelmästä.

Mikäli tietoa vastaanottajasta/tuojasta ei löydy, ilmoita asiasta Ruokavirastolle:

kasvinterveys.rekisteri@ruokavirasto.fi

Kasvinterveysrekisteritunnus on haettava, jos se puuttuu. Maahantuojan on kuuluttava kasvinterveysrekisteriin.

”Use a non-business entity” kohtaa ei käytetä kaupallisessa tuonnissa.

I.1. Lähettäjä/viejä *

Nimi _____ Muokkaa ★

Maa _____ ISO-koodi _____ Tarkennettu...

... Tyhjennä

Use a non-business entity

I.6. Vastaanottaja/tuoja *

Nimi _____ Muokkaa ★

Maa _____ ISO-koodi _____ Tarkennettu...

... Tyhjennä

Use a non-business entity

Kohtaan I.4 valitaan rajanylityspaikka, jonka kautta lähetys on tulossa.

I.4. Rajatarkastusasema *

Viranomaisen nimi _____ Määritä oma rajanylityspaikka

Maa _____ ISO-koodi _____ Muokkaa

... Tarkennettu...

Tyhjennä

Kohtaan I.7 ilmoitetaan määräpaikka

Tällä tarkoitetaan paikkaa, minne lähetys menee fyysisesti.



Mikäli määränpää poikkeaa maahantuojan kohdassa I.6 olevista tiedoista, todellinen määränpää lisätään seuraavasti:

Hae kohdasta "select an operator" tarkennetulla haulla.

Valitse määräpaikka hakutuloksista. Vain viranomaisen validoimat voi valita. Jos määräpaikka löytyy ja se ei ole viranomaisen hyväksymä, tulee lähettää viestiä kasvinterveys.rekisteri@ruokavirasto.fi, jolloin määräpaikka validoidaan.

Mikäli tarkennetulla hakemisella ei löydy lähetyksen määränpääpaikkaa, lisätään se seuraavasti:

Paina hakulistan lopussa olevaa "Create a new operator" painiketta

Näyttöön aukeaa "Create place of destination operator", täytä punaisella tähdellä merkityt kohdat.



Create place of destination operator

Operator Details

Name *

Country *

Phone +

Addresses

"Section" ja "Activity" kohtiin valitaan EUPO

Activity

Activity details

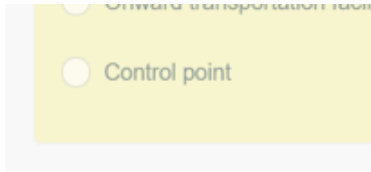
Section *

Activity *

Tallenna lopuksi

Tallentamisen jälkeen laitettava tieto asiasta kasvinterveys.rekisteri@ruokavirasto.fi sähköpostiin.

Jos lähetys siirretään tarkastusta varten valvontapisteelle (Control point CP) tähän ehdottomasti valitaan Control point (Kts. kohta I.20 siirto valvontapisteelle). Siirtäminen tarkastusta varten tehdään ainoastaan valvontapisteelle. Siirron yhteydessä ei saa käyttää "use a non-business entity" kohtaa.



Kohtaan I.8 tulee lähetyksen huolinnasta vastaava taho, yleensä se joka CHED ilmoitusta on laatimassa. Täyttyy automaattisesti käyttötunnusten haltijan tiedoin.

I.8. Lähetyksestä vastaava toimija *

| | | | | | |
|------|--|-----------|--|----------------|---|
| Nimi | | | | Muokkaa | ★ |
| Maa | | ISO-koodi | | Tarkennettu... | |
| | | | | Tyhjennä | |

Kohtaan I.9 lisätään lähetystä koskevia skannattuja asiakirjoja.

I.9. Mukana seuraavat asiakirjat *

Lisää mukana seuraava asiakirja ▾ Add Certificate Reference ▾

Ei mukana olevia asiakirjoja

Kasvinterveystodistus (Phytosanitary certificate) skannataan liitteeksi. Lisäksi skannataan rahtikirja, kauppalasku tai rahtiluettelo.

Itäpuun jaksotullauksissa valitaan ”tulli-ilmoitus” ja ilmoitetaan tulliselvityksen tunnus ja jakson alkamispäivä. Liitteitä ei tarvitse skannata. Jaksotullauksen päivämäärä ei voi olla tulevaisuudessa. Tulli korjaa tarvittaessa jakson alkamispäivämäärän, kun erä saapuu tulliin.

Mikäli tuonti tapahtuu kasvinterveystodistuksen korvaavalla KD/HT lämpökäsittelytodistuksella, valitaan ”lämpökäsittelytodistus” ja kyseinen asiakirja skannataan liitteeksi

Mikäli tuonti tapahtuu kasvinterveystodistuksen korvaavalla ”Debarking and Grubhole Certificate” -asiakirjalla, valitaan ”tarkastussertifikaatti” ja kyseinen asiakirja skannataan liitteeksi.

Tehovalvottavalle puiselle pakkausmateriaalille, kuten Kiinan kivilähettykset, skannataan liitteeksi rahtiluettelo.



Kun kohdasta "attachment" valitsee, avautuu kenttä, johon täytetään vaadittavat tiedot.
Kun tiedot täytetty, painetaan vihreää "apply" painiketta.

I.9. Mukana seuraavat asiakirjat

Lisää mukana seuraava asiakirja ▾ Add Cer

Attachment:

- Lentorahtikirja
- Kauppalasku
- Rahtiluettelo
- Tarkastussertifikaatti
- Kasvien terveystodistus
- Import permit
- Alkuperätodistus
- Hyväksymistodistus (Asetus (UE) 2019/829)
- Kontti-ilmoitus
- Lämpökäsittelytodistus
- Merirahतिकirja
- Railway bill
- Tulli-ilmoitus
- Kasvipassi
- Muut

I.10.

I.9. Mukana seuraavat asiakirjat

Lisää mukana seuraava asiakirja ▾ Add Certificate Reference ▾

Tyyppi * **Kasvien terveystodistus** ✓ Apply

Attachment: Poista

Numero *

Paivamaara

Maa *

Myontamispaikka

Tiedosto

Maximum file size: 2 MB.

Varmistu, että skannatuissa asiakirjoissa ei ole salasana tms. suojausta, tarkastajan pitää pystyä avaamaan ko. liite.

Kohtaan I.10 ilmoitetaan lähetyksen arvioitu maahan saapuminen



I.10. Prior notification *

Omalla aikavyöhykkeelläsi:

Kohtaan I.13 ilmoitetaan kuljetusväline, jolla lähetys on saapumassa maahan

I.13. Kuljetusväline *

Lisää kuljetusmuoto ▾

- Rautatieliikenne
- Maantieajoneuvo
- Lentokone
- Merialus

Kohtaan I.14 valitaan alas vetovalikosta maa, josta lähetys on tulossa.
Kasvinterveydellisten asiakirjojen myöntämismaa.

I.14. Lähetysmaa *

Kohdissa I.20-I.26 ilmoitetaan tuonnin tarkoitus

*

Maahantuojia voi valita suoritetaanko kasvintarkastus maahantuontipaikalla vai valvontapisteellä. Valvontapiste (Control point CP) tulee olla hyväksyttyä TracesNT järjestelmässä, muuten siirtoa tarkastusta varten ei tehdä.



Jos kasvinterveydellinen tarkastus suoritetaan maahantuontipaikalla (raja-asema Border control point BCP), valitaan I.23 ”sisämarkkinoille”

Jos lähetys halutaan siirrettäväksi valvontapisteelle (Control point CP) tarkastusta varten, tällöin ehdottomasti valittava I.20 ”for transfer to”

Mikäli olet uusi tuoja ja tuontikäytäntöä ei ole vielä muodostunut, kannattaa olla yhteydessä kasvintarkastajiin, jolloin voidaan selvittää, onko järkevämpää tarkastaa raja-asemalla vai määränpäässä.

Tarkastajien yhteystietoja:

<https://www.ruokavirasto.fi/kasvit/kasvitaudit-ja-tuholaiset/kasvinterveyden-valvonta/yhteystiedot/kasvintarkastajat-alueittain/>

Seuraavassa käydään kohdat tarkemmin läpi:

I.20 Siirto tarkastuspisteelle

Lähetys voidaan siirtää valvontapisteelle (control point CP) tarkastusta varten. Hyväksytyt valvontapisteet löytyvät TracesNT järjestelmästä.

Uusia valvontapisteitä voi hyväksyttää Ruokavirastolla. Hyväksyntää varten tulee täyttää lomake Ruokaviraston sivuilla: <https://www.ruokavirasto.fi/yritykset/tuonti-ja-vienti/traces/tracesnt-kasvituotteet/ilmoita-kasvituotteiden-tarkastuspaikasta/>

Hyväksyntään liittyvät kysymykset voi lähettää osoitteeseen:

kasvinterveys.rekisteri@ruokavirasto.fi

Siirtoihin liittyen ole yhteydessä sähköpostitse kasvintarkastajiin, kts. kohta lisätiedot.



I.20. For transfer to *

Control Point

Nimi _____

Maa _____ ISO-koodi

...

Authority

Authority _____

Koodi _____

Palataan kohtaan I.7 ja valitaan Control point.
Kohtien I.7 ja I.20 CP:t tulee olla yhteneväiset.
Täytetään kohdat I.27-29

I.22 Suoraan kauttakulkuun

Jos kyseessä on ns. transito lähetys, valitaan kohta I.22 ”suoraan kauttakulkuun”.
Kohtaan I.4 valitaan ensimmäinen maahan saapumispaikka Suomessa (ns. raja-asema).
Kohtaan I.7 merkitään paikka, johon erä väliaikaisesti varastoidaan. Jos tavaraa ei varastoida EU:ssa, kenttä jätetään tyhjäksi.

Kohtaan I.22 valitaan kolmas maa, johon tuontierä on menossa

I.22. Suoraan kauttakulkuun *

Kolmas maa Bahrain (BH) ISO-koodi

Poistu kohdasta rajatarkastusasema **Oulu port**

TRACES-yksikön nro **FIUUL1**

I.23 sisämarkkinoille



Jos lähetys tarkastetaan maahantuloaikalla eli ”rajalla”, valitaan tarkoitukseksi ”sisämarkkinoille”

Valitaan I.7 kohtaan se määräpaikka, johon tavara puretaan

I.23. Sisämarkkinoille

I.25 Paluuta varten

Paluuta varten valitaan, jos lähetys ei ole päässyt vientimaahan ja on palautumassa takaisin suomeen

I.25. Paluuta varten

Kohtiin I.27-29 lisätään tiedot kuljetuksesta, mikäli kyseessä on siirto valvontapisteelle tarkastusta varten. Tämä kohta ei ole pakollinen, jos kasvintarkastus suoritetaan maahantuontipaikassa.

Kuljetus

I.27. Kuljetusväline rajatarkastusaseman/varaston jälkeen

Lisää kuljetusmuoto ▾

Ei kuljetusmuotoa.

I.28. Kuljetusyritys

Nimi _____ Muokkaa ★ ▾

Maa _____ ISO-koodi [] Q Tarkennettu...
*** Tyhjennä

I.29. Lähtöpäivä

[-]/[-]/[-] 00:00 +02:00 EET

Omalla aikavyöhykkeelläsi:

I.31 Pakkausmateriaalit kohtaan täytetään tiedot, mikäli ollaan tuomassa tehovalvottavaa puista pakkausmateriaalia, kuten Kiinasta tuotavat kivilähettykset. Muiden lähetysten osalta täytetään, mikäli tiedetään lähetyksen sisältävän puista pakkausmateriaalia, kuten kuormalavoja.



Paina "lisää pakkausmateriaaleja"

1.31. Pakkausmateriaalit

+ Lisää pakkausmateriaaleja Muokkaa pakkausmateriaaleja

Ei pakkausmateriaaleja

Ei kuvaaja

Valitse pakkausmateriaalit ja paina vihreää "apply" painiketta.

Valitse pakkausmateriaalit

Anna nimikkeistökoodi, osio, laji... **Hae** Poista kaikkien valinta

Laji: Anna taksonomia, laji...

- **4415** Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset; puiset kaapeli- ja johdinkelat; kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut puiset lastauslavat; puiset kuormauslavojen lavakaulukset
- + **4415 10** laatikot, rasiat, häkit, pytyt ja niiden kaltaiset päällykset; kaapeli- ja johdinkelat
- **4415 20** kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut lastauslavat; kuormauslavojen lavakaulukset
 - 4415 20 20** kauluksettomat kuormalavat; kuormauslavojen lavakaulukset
 - + **4415 20 90** muut

Täytä tarkemmat tiedot tuotavista pakkausmateriaaleista.

Kohtaan "EPPO-koodi" valitaan "Wood".

Lukumäärä ilmoitetaan kappaleina.

1.31. Pakkausmateriaalit

+ Lisää pakkausmateriaaleja Muokkaa pakkausmateriaaleja

1 **4415** Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset; puiset kaapeli- ja johdinkelat; kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut puiset lastauslavat; puiset kuormauslavojen lavakaulukset **Poista** **Tyhjennä rivit** **+ Lisää rivi**

4415 20 kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut lastauslavat; kuormauslavojen lavakaulukset

4415 20 20 kauluksettomat kuormalavat; kuormauslavojen lavakaulukset

Subtotal net weight: 0
Pakkausten määrän välisumma: 0 pakkaukset.

* Hide optional columns

| # | Pakkausmateriaali * | EPPO-koodi * | Paino | Lukumäärä * | Alkuperämaa * | ISPM 15 |
|---|---------------------|--------------|-------|-------------|---------------|-------------|
| 1 | 4415 20 20 | | | | | XX-0...0-YY |



Kohdassa I.31 Description of consignment merkitään tiedot lähetyksen sisällöstä ja määrästä.
Täytä huolellisesti kaikki kentät ja yksiköt

Paina "optional columns" painiketta, jotta saat kaikki rivit näkyviin.

Täytä myös kaikki yksiköt, esim. kg, piece, bundle jne.

Kohtaan EPPO code aletaan kirjoittamaan kasvinterveystodistuksessa mainittua kasvin tieteellistä nimeä, jolloin TracesNT alkaa tarjota kasveja. Jos juuri oikeaa ei löydy, käytä lähintä mahdollista ylempää tasoa, esim. samaa kasvisukua.

Rivejä tulee niin monta kuin kasvinterveystodistuksessa on mainittu kasvilajeja. Lisää rivejä saat vihreästä "add row" painikkeesta.

Puutavarassa käytössä tuotetyyppi "kasvit tuotteet muut"

Sahatavarassa käytössä tuotetyyppi "Plant products: sawn wood"

Täytä vielä kohta "määrä yhteensä"



Määrä yhteensä

| | | |
|-------------------------------------|----------------------|-----------|
| I.34. Kokonaisbruttopaino: | <input type="text"/> | Yksikkö ▾ |
| I.34. Total gross volume: | <input type="text"/> | Yksikkö ▾ |
| I.33. Kokonaismäärä: | 0 Yksiköt. | |
| I.32. Pakkausten kokonaislukumäärä: | 0 pakkaukset. | |
| I.34. Kokonaisnettopaino: | 0 Kg. | |
| I.34. Total Net Volume: | 0 L. | |

4 CHEDin lähettäminen käsittelyä varten

Lähetä CHED painamalla oikeassa alakulmassa olevaa sinistä "lähetä päätöstä varten" painiketta. Kohdassa I.35 näkyvät ilmoittajan tiedot. Voit myös tarvittaessa tallentaa CHEDin luonnoksena.

Kun olet lähettänyt CHED:in, järjestelmä antaa yksilöidyn CHED-PP:n numeron, joka pitää olla Venäjältä tuotavissa puutavaraerissä kuljettajalla kirjoitettuna CMR:ään tai toimittaa numero muuten erän mukana, jolloin viranomaiset pääsevät tekemään TracesNT:ssä viranomaistoimet.

Jos pakollisia tietoja puuttuu, saat punaisen virheilmoituksen, jota klikkaamalla pääset virheen kohtaan

► Lähetyksestä vastaavalle toimijalle

I.35 Ilmoitus

Minä, allekirjoittanut toimija, joka vastaan edellä kuvatusta lähetyksestä, vakuutan, että tietämykseni ja uskomukseni mukaan tämän asiakirjan osassa I annetut lausunnot ovat oikeita ja täydellisiä, ja suostun noudattamaan virallista valvontaa koskevan asetuksen (EU) 2017/625 vaatimuksia, joihin kuuluvat myös maksut virallisesta valvonnasta, lähetysten edelleenlähettämisestä, eläinten karanteeniin asettamisesta tai eristämisestä tahi tarvittaessa lopettamisesta ja hävittämisestä.

Allekirjoituspäivä: _____ Koko nimi: _____ Allekirjoitus: _____
Sähköposti: _____

Sulje Tallenna luonnos nimellä ▾ **Lähetä päätöstä varten nimellä ▾**



Lähetetyn CHEDin statuksena näkyy "new"

Kun erä on tilassa "New" TracesNT:ssä, siihen voi käydä tekemässä vielä korjauksia

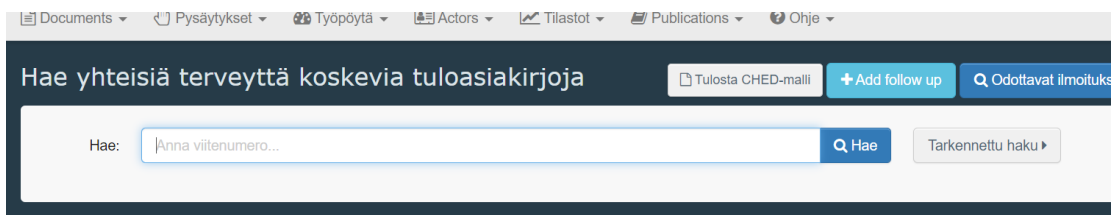
Käsitellyn ja hyväksytyn CHEDin status on "validated".

Siirtoon valvontapisteelle (Control point, CP) hyväksytyn CHEDin status on "authorized for transfer". Siirtojen kasvinterveydellisen hyväksynnän jälkeen muodostuu uusi ns. myöhempi CHED-PP, jolla on oma numeronsa. Siirto jää pysyvästi "authorized for transfer" tilaan. Siirrossa olevasta CHEDistä on linkki ns. myöhempään CHEDIin, jonka statuksena näkyy "validated".

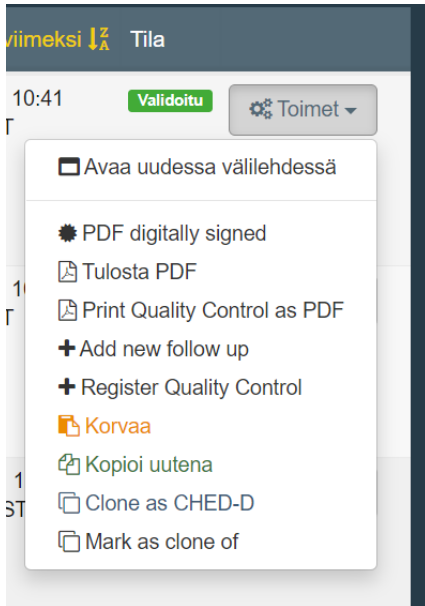
| ↓ ↑ | Tila |
|--------------------------------------|-----------|
| 18/11/2021 12:51 +01:00 CET | Validoitu |

5. Lisätoimintoja

Kun sisäänkirjautumisen jälkeen valitset "documents" ja "CHED" pääset sivulle, josta voit hakea luomiasi CHED tuloasiakirjoja.



Kun saat jo luodut CHEDit listauksena näkyviin, oikealla näkyy "toimet" painike, josta saat näkyviin lisätoimintoja. Lisätoimintoja löytyy myös jokaisen avatun CHED ilmoituksen alaosasta "more" painikkeen takaa.



”Kopioi uutena” toiminnolla voit kopioida aiemmin tekemäsi CHEDin uudeksi. Tämä säästää aikaa, jos tuot samankaltaisia lähetyksiä usein.

CHEDin peruuttaminen ja poistaminen

Pystyt peruuttamaan ”new” tilassa olevan CHEDin ilmoituksen lopusta löytyvällä ”more” painikkeella valitsemalla ”cancel”

Lisätiedot:

Lisätietoja CHED ilmoituksen laatimisesta saat kasvintarkastajilta:

<https://www.ruokavirasto.fi/kasvit/kasvitaudit-ja-tuholaiset/kasvinterveyden-valvonta/yhteystiedot/kasvintarkastajat-alueittain/>



RUOKAVIRASTO
Livsmedelsverket • Finnish Food Authority

Ohje
2625/04.00.00.01/2020